

1000 / 1000N

KOMPRESSIONSVERSCHRAUBUNGEN

FÜR KUPFERROHRE

MIT OGIVE - MESSINGKLEMMRING – GEWINDE ISO 7/1 (EN 10226)



### BESCHREIBUNG

Die Tiemme-Klemmringverschraubungen für Kupferrohre mit Ogive aus Messing eignen sich für alle Arten von Heizungs-/Kühlungs- und Sanitärinstallationen, die im Wohnbereich, im kommerziellen Bereichen, in der Industrie und in der Landwirtschaft und generell für alle nicht korrosiven Flüssigkeiten eingesetzt werden.

Sie zeichnen sich durch das Dichtungssystem aus, das durch das Anziehen der Mutter auf dem Fittingkörper erreicht wird. Wenn die Mutter richtig angezogen ist, wird die interne Ogive zwischen der Mutter und dem Hauptkörper des Fittings zusammengedrückt, wodurch sichergestellt wird, dass das System druckdicht ist.

Die Fittings der Serie 1000 / 1000N eignen sich für die Verbindung von Kupferrohren oder geblühten Kupferrohren und PE-X-Rohren, wenn sie mit den spezifischen Rohrverstärkungshülsen verwendet werden.

### PRODUKTIONSANGEBOT

Die Klemmringverschraubungen für Kupferrohre mit Ogive aus Messing sind in einer Vielzahl von Größen (von Ø 10 bis Ø 28 mm), verschiedenen Formen (gerade, gebogen, T-förmig usw.) und mit verschiedenen Anschlüssen (Innengewinde, Außengewinde, Zwischenkompressionsanschlüsse usw.) erhältlich, um alle Arten von Installationsanforderungen zu erfüllen.

Das komplette Sortiment finden Sie im Katalog HYDRAULISCHE KOMponentEN.

### KONSTRUKTIONSMERKMALE

- (1) Armaturengehäuse  
Messing CW617N (Serie 1000)  
Messing CW617N gelb/vernickelt (Serie 1000N)
- (2) Mutter:  
Messing CW617N (Serie 1000)  
Messing CW617N gelb/vernickelt (Serie 1000N)
- (3) Ogive:  
Messing CW508L
- Gewinde:  
F ISO 7/1 (EN 10226) Rp zylindrisch  
M ISO 7/1 (EN 10226) R konisch

### TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

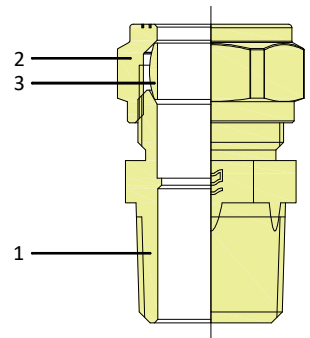
- Maximale Betriebstemperatur: + 200 °C \*
- Minimale Betriebstemperatur: - 20 °C (solange das Fluid in der flüssigen Phase bleibt) \*
- Maximaler Betriebsdruck: 30 bar \*
- Kompatibilität von Flüssigkeiten/Stoffen: Trinkwasser, Wasser- und Glykollösungen (maximaler Glykolanteil 30%), natürliche Gase, nicht korrosive Flüssigkeiten \*\*

\* Bitte beachten Sie den Abschnitt "KOMPATIBILITÄTSÜBERSICHT", um die Leistungsgrenzen und den Anwendungsbereich je nach verwendetem Rohrtyp zu überprüfen.

\*\* Um die Verträglichkeit mit Flüssigkeiten oder anderen nicht aufgeführten Stoffen zu prüfen, wenden Sie sich bitte an die technische Abteilung von Tiemme.

### VORTEILE / STÄRKEN

- Ogive aus Messing.
- Breite Anwendungsbereiche: Wasser - Gas – Solaranlagen.
- Breite Kompatibilität der Rohrleitungen:
  - Kupferrohr
  - geblühtes Kupferrohr (mit Anwendung der Rohrverstärkungshülse Art. 1116)
  - PE-X-Rohr (mit Anwendung der Rohrverstärkungshülse Art. 1120).
- Breites Sortiment für alle Installationsanforderungen verfügbar.



**KOMPATIBILITÄTSÜBERSICHT**

Serie	Geeignetes Rohr	Verstärkungshülse	Anwendungsbereich	Technische Eigenschaften
1000 / 1000N	Kupfer	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wasser</li> <li>Gas</li> <li>Solaranlagen</li> </ul>	Max. Temperatur 200 °C Max. Druck 30 bar / 10 bar (mit Dampf)
	Geglühtes Kupfer	Art. 1116	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wasser</li> <li>Gas</li> <li>Solaranlagen</li> </ul>	Max. Temperatur 200 °C Max. Druck 30 bar / 10 bar (mit Dampf)
	PE-X	Art. 1120	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wasser</li> </ul>	Max. Temperatur 95 °C Max. Druck 10 bar

**ANWEISUNGEN FÜR DIE KORREKTE MONTAGE**

Um eine perfekte Verbindung zwischen Fitting und Rohr zu erreichen, müssen einige einfache, aber wichtige Schritte durchgeführt werden:

	<p><b>Rohrschnitt:</b> Das Rohr muss mit einer geeigneten Vorrichtung geschnitten werden, um einen gratfreien Schnitt zu erhalten, der genau senkrecht zur Rohrachse verläuft.</p>																		
	<p><b>Abgraten und Reinigen des Rohrs:</b> Das Rohr entgraten und reinigen, um Restspäne zu entfernen.</p>																		
	<p><b>Einsetzen der Verstärkungshülse in das Rohr:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Je nach Art des Rohres ist die entsprechende Verstärkungshülse vorzusehen (falls notwendig):</li> <li>für Kupferrohre: Verstärkungshülse nicht erforderlich</li> <li>für geglühtes Kupferrohre: Verstärkungshülse Art. 1116</li> <li>für PE-X Rohre: Verstärkungshülse Art. 1120</li> </ul>																		
	<p><b>Rohranschluss am Fitting:</b> Ölen Sie die Ogive, das Ansatzstück mit einem Produkt, das für die spezifische Verwendung des Systems geeignet ist (z. B. Trinkwasser usw.), um eine plastischere und homogenere Verformung zu ermöglichen.</p> <p>Montieren Sie alle Fittingteile in dieser Reihenfolge an das Rohr:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Mutter (1)</li> <li>Ogive, das Rohransatzstück (2)</li> </ul> <p><b>Anziehen der Mutter:</b> Ziehen Sie die Mutter (1) auf dem Gehäuse (3) so weit wie möglich von Hand und dann mit Hilfe eines Schraubenschlüssels an, wobei die in der Tabelle angegebenen Anzugsmomente einzuhalten sind:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>∅ Rohrdurchmesser (mm)</th> <th>10</th> <th>12</th> <th>15</th> <th>22</th> <th>28</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Nr. Drehungen</td> <td>1 1/4</td> <td>1 1/4</td> <td>1 1/4</td> <td>1 1/4</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>Anzugsdrehmoment (Nm)</td> <td>15</td> <td>25</td> <td>70</td> <td>110</td> <td>125</td> </tr> </tbody> </table>	∅ Rohrdurchmesser (mm)	10	12	15	22	28	Nr. Drehungen	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1	Anzugsdrehmoment (Nm)	15	25	70	110	125
∅ Rohrdurchmesser (mm)	10	12	15	22	28														
Nr. Drehungen	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1														
Anzugsdrehmoment (Nm)	15	25	70	110	125														

**WICHTIG:** Werden die oben genannten Arbeitsschritte nicht korrekt ausgeführt, kann dies dazu führen, dass die Verbindung nicht hält. TIEMME RACCORDERIE S.p.A. lehnt jede Verantwortung im Falle von Störungen und/oder Unfällen ab, die sich aus der Nichtbeachtung dieser Anweisungen und dem unsachgemäßen Gebrauch des Systems ergeben. Die hier gegebenen Informationen entbinden den Benutzer nicht von der strikten Einhaltung der geltenden technischen Bestimmungen.

**VERBOTEN IST:**

- Die Verwendung von unverträglichen oder schädlichen Stoffen.
- Der hinterschnittene Einbau von Fittings.

**EINIGE MÖGLICHE SCHADENSURSACHEN:**

- Falsches Anziehen der Mutter an der Verbindung (die von Tiemme angegebenen Anzugsmomente beachten).
- Übermäßiger Krafteinsatz beim Anziehen der Mutter.
- Verbindung mit anderen nicht kompatiblen Produkten.
- Nicht kompatible Flüssigkeiten.
- Die übermäßige Verwendung von Dichtungsmitteln (z. B. Hanf, PTFE-Band usw.) an den Außen- und Innengewinden kann zu Spannungen in den Fittings führen.
- Einfrieren des Systems oder zu hoher Innendruck.
- Lagerung von Materialien in ungeeigneter Umgebung.
- Unvorhersehbare äußere Ursachen, wie versehentliche Stöße oder unsachgemäße Handhabung.

**HAUPTZUBEHÖR DES SYSTEMS**

 <p><b>Art. 1116</b> Verstärkungshülse für gegülhtes Kupferrohr.</p>	 <p><b>Art. 1120</b> Verstärkungshülse für PE-X-Rohr.</p>	 <p><b>Art. 1147 / 1147CZ</b> Reduzierhülse.</p>
---	--	--

Siehe Produktkatalog für Bestellcodes / weitere Details.

**SPEZIFIKATION**

**Serie 1000**

Klemmverschraubung für Kupferrohr mit Messingklemmring, bestehend aus: Messinggehäuse CW617N, Messingmutter CW617N, Ogive aus Messing CW508L, Gewinde F ISO 7/1 (EN 10226) Rp zylindrisch / M ISO 7/1 (EN 10226) R konisch.

Maximale Betriebstemperatur: + 200 °C. Minimale Betriebstemperatur: - 20 °C (sofern die Flüssigkeit in der flüssigen Phase bleibt). Maximaler Betriebsdruck: 30 bar (10 bar bei Verwendung von Dampf).

Rohrkompatibilität: Kupferrohr, gegülhtes Kupferrohr (unter Verwendung der Rohrverstärkungshülse Art. 1116), PE-X-Rohr (unter Verwendung der Rohrverstärkungshülse Art. 1120).

Flüssigkeitsverträglichkeit: Trinkwasser, Wasser und Glykollösungen (maximaler Glykolanteil 30%), Gase, nicht korrosive Flüssigkeiten.

Produktionsbereich: von Ø 10 bis Ø 28 mm, verschiedene Konfigurationen (gerade, gebogen, T-förmig, usw.) und mit verschiedenen Anschlüssen (Innengewinde, Außengewinde, Zwischenklemmring).

**Serie 1000N**

Klemmverschraubung für Kupferrohr mit Ogive aus Messing, bestehend aus: Messinggehäuse CW617N gelb/nickelbeschichtet, Messingmutter CW617N gelb/nickelbeschichtet, Ogive aus Messing CW508L, Gewinde F ISO 7/1 (EN 10226) Rp zylindrisch / M ISO 7/1 (EN 10226) R konisch.

Maximale Betriebstemperatur: + 200 °C. Minimale Betriebstemperatur: - 20 °C (sofern die Flüssigkeit in der flüssigen Phase bleibt). Maximaler Betriebsdruck: 30 bar (10 bar bei Verwendung von Dampf).

Rohrkompatibilität: Kupferrohr, gegülhtes Kupferrohr (unter Verwendung der Rohrverstärkungshülse Art. 1116), PE-X-Rohr (unter Verwendung der Rohrverstärkungshülse Art. 1120).

Flüssigkeitsverträglichkeit: Trinkwasser, Wasser und Glykollösungen (maximaler Glykolanteil 30%), Gase, nicht korrosive Flüssigkeiten.

Produktionsbereich: von Ø 10 bis Ø 28 mm, verschiedene Konfigurationen (gerade, gebogen, T-förmig, usw.) und mit verschiedenen Anschlüssen (Innengewinde, Außengewinde, Zwischenklemmring).

**ZERTIFIZIERUNGEN**



**WEITERE PRODUKTBEZOGENE INFORMATIONEN**

Weitere Informationen zu diesem Produkt finden Sie in den unten aufgeführten technischen Unterlagen:

Bezeichnung des Dokuments	Dokumentenkodierung	Nützliche verfügbare Informationen
Datenblatt	1147	- Gebrauchsanweisung für die Zubehör-Reduzierhülsen Art. 1147 und 1147CZ.